



**CÔNG TY CỔ PHẦN  
HƠI KỸ NGHỆ QUE HÀN  
INDUSTRIAL GAS AND WELDING  
ELECTRODE JOINT STOCK COMPANY**

Số/No /TTr-HĐQT  
**DỰ THẢO**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc  
SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM  
Independence – Freedom – Happiness**

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 20 tháng 6 năm 2026  
Ho Chi Minh City, June 20, 2026

### **TỜ TRÌNH/ PROPOSAL**

*V/v đề nghị thông qua nội dung sửa đổi, bổ sung Điều lệ  
tổ chức và hoạt động Công ty Cổ phần Hơi kỹ nghệ Que hàn  
Re: Proposal for approval of amendments and supplements  
to the Charter of Organization and Operation  
of Industrial Gas and Welding Electrode Joint Stock Company*

Kính gửi: Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2026

To: *The 2026 Annual General Meeting of Shareholders*

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 được Quốc hội nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 17 tháng 6 năm 2020;/  
*Pursuant to the Law on Enterprises No. 59/2020/QH14 passed by the National Assembly of the Socialist Republic of Vietnam on June 17, 2020;*
- Căn cứ Nghị quyết số 202/2025/QH15 được Quốc hội Việt Nam thông qua ngày 12/6/2025, quy định về việc sắp xếp đơn vị hành chính cấp tỉnh;/  
*Pursuant to Resolution No. 202/2025/QH15 passed by the National Assembly of Vietnam on June 12, 2025, stipulating the arrangement of provincial-level administrative units;*
- Căn cứ Quyết định số 36/2025/QĐ-TTg ngày 29 tháng 9 năm 2025 của Thủ tướng Chính phủ về Hệ thống ngành kinh tế Việt Nam;/  
*Pursuant to Decision No. 36/2025/QĐ-TTg dated September 29, 2025, of the Prime Minister regarding the Vietnam Standard Industrial Classification System;*
- Căn cứ Văn bản số 727/HCVN-HĐTV ngày 13/04/2026 của Tập đoàn Hóa chất Việt Nam về việc sửa đổi, bổ sung ngành, nghề kinh doanh và Điều lệ Công ty;/  
*Pursuant to Official Letter No. 727/HCVN-HDTV dated April 13, 2026, of the Vietnam National Chemical Group on amending and supplementing the business lines and Company Charter;*
- Căn cứ Văn bản số 1042/HCVN-HĐTV ngày 26/5/2026 của Tập đoàn Hóa chất Việt Nam về việc sửa đổi, bổ sung Điều lệ của Công ty Cổ phần Hơi Kỹ nghệ Que hàn;/  
*"Pursuant to Official Letter No. 1042/HCVN-HDTV dated May 26, 2026 of the Vietnam National Chemical Group regarding the amendment and supplementation of the Charter of Industrial Gas and Welding Electrode Joint Stock Company;*

- Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động hiện hành của Công ty Cổ phần Hơi kỹ nghệ Que hàn./ *Pursuant to the current Charter of Organization and Operation of Industrial Gas and Welding Electrode Joint Stock Company,*

**I. Sự cần thiết sửa đổi, bổ sung Điều lệ Công ty:/ *Necessity of amending and supplementing the Company Charter:***

Trên cơ sở rà soát Điều lệ hiện hành, Công ty nhận thấy cần thiết phải sửa đổi, bổ sung một số nội dung nhằm:/ *Based on a review of the current Charter, the Company finds it necessary to amend and supplement a number of contents in order to:*

- Phù hợp với quy định pháp luật hiện hành;/ *Comply with current legal regulations;*
- Cập nhật thay đổi về địa giới hành chính;/ *Update changes in administrative boundaries;*
- Đáp ứng yêu cầu mở rộng và phát triển hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty./ *Meet the requirements for expanding and developing the Company's production and business activities.*
- Tăng tính chủ động, linh hoạt trong việc bố trí chức danh người đại diện theo pháp luật;/ *Increase proactive and flexible assignment of the title of the legal representative;*
- Phù hợp với mô hình tổ chức và thực tiễn hoạt động của Công ty./ *Be consistent with the Company's organizational model and actual operations.*

**II. Nội dung sửa đổi, bổ sung:/ *Content of amendments and supplements:***

**1. Sửa đổi địa chỉ trụ sở và chi nhánh/ *Amendment of head office and branch addresses***

Sửa đổi quy định tại Khoản 3 và Khoản 6 Điều 2 của Điều lệ liên quan đến:/ *Amending the provisions in Clause 3 and Clause 6, Article 2 of the Charter related to:*

- Địa chỉ trụ sở chính;/ *Head office address;*
- Địa chỉ của các chi nhánh (08 chi nhánh)/ *Addresses of the branches (08 branches).*

Việc sửa đổi nhằm phù hợp với thay đổi địa giới hành chính theo Nghị quyết 202/2025/QH15 của Quốc hội./ *The amendment is to comply with the change in administrative boundaries pursuant to Resolution 202/2025/QH15 of the National Assembly.*

**2. Về cập nhật, sửa đổi và bổ sung ngành, nghề kinh doanh/ *Regarding updating, amending, and supplementing business lines***

a. Cập nhật, điều chỉnh ngành nghề hiện có:/ *Updating and adjusting existing business lines:*

Điều chỉnh một số ngành nghề tại Khoản 1 Điều 4 của Điều lệ theo Quyết định số 36/2025/QĐ-TTg ngày 29 tháng 9 năm 2025, bao gồm:/ *Adjusting a number of business*



lines in Clause 1, Article 4 of the Charter in accordance with Decision No. 36/2025/QĐ-TTg dated September 29, 2025, including:

- Mã ngành “3311”, tên ngành: Sửa chữa, bảo dưỡng các sản phẩm kim loại đúc sẵn. Chi tiết: Dịch vụ sửa chữa, kiểm tra các loại bình chứa khí công nghiệp./ *Business code “3311”, business name: Repair and maintenance of fabricated metal products. Detail: Repair and inspection services for industrial gas containers.*

- Mã ngành “4679”, tên ngành: Bán buôn chuyên doanh khác chưa được phân vào đâu. Chi tiết: Mua bán vật tư, phụ tùng phục vụ chuyên ngành khí công nghiệp và que hàn điện. Mua bán các loại khí công nghiệp, khí y tế, đất đèn, các loại bột nhẹ ( $\text{CaCO}_3$ ) và các loại sản phẩm chế biến từ đất đèn. Bán buôn hóa chất trong lĩnh vực công nghiệp. Bán buôn hóa chất trong lĩnh vực phụ gia thực phẩm./ *Business code “4679”, business name: Wholesale of other specialized products not elsewhere classified. Detail: Trading of supplies and spare parts serving the industrial gas and welding electrode specialties. Trading of industrial gases, medical gases, calcium carbide (acetylene gas), light powders ( $\text{CaCO}_3$ ) and products processed from calcium carbide. Wholesale of chemicals for industrial use. Wholesale of chemicals for food additives.*

- Mã ngành “4671”, tên ngành: Bán buôn nhiên liệu rắn, lỏng, khí và các sản phẩm liên quan. Chi tiết: Kinh doanh khí đốt (khí dầu mỏ hóa lỏng – LPG, khí thiên nhiên nén – CNG, khí thiên nhiên hóa lỏng – LNG); Biomass và các chế phẩm liên quan; Propane. Buôn bán dầu nhờn, mỡ bôi trơn, nguyên liệu hóa dầu, sản phẩm hóa dầu (trừ dầu nhớt cặn)./ *Business code “4671”, business name: Wholesale of solid, liquid, gaseous fuels, and related products. Detail: Trading of fuel gas (liquefied petroleum gas – LPG, compressed natural gas – CNG, liquefied natural gas – LNG); Biomass and related products; Propane. Wholesale of lubricants, greases, petrochemical raw materials, petrochemical products (excluding waste oil).*

- Mã ngành “4773”, tên ngành: Bán lẻ hàng hóa khác mới (trừ ô tô, mô tô, xe máy và các bộ phận phụ trợ). Chi tiết: Kinh doanh khí dầu mỏ hóa lỏng LPG. Bán lẻ than nhiên liệu dùng cho gia đình trong các cửa hàng chuyên doanh./ *Business code “4773”, business name: Retail sale of other new goods (excluding automobiles, motorcycles, scooters and spare parts). Detail: Trading of liquefied petroleum gas (LPG). Retail sale of domestic fuel coal in specialized stores.*

- Mã ngành “3312”, tên ngành: Sửa chữa, bảo dưỡng máy móc, thiết bị. Chi tiết: Cung cấp các dịch vụ, cải tạo, bảo dưỡng, sửa chữa, lắp đặt các thiết bị chuyển đổi cho các phương tiện sử dụng nhiên liệu khí đốt CNG, LNG, LPG, Biomass./ *Business code “3312”, business name: Repair and maintenance of machinery and equipment. Detail: Providing services for modification, maintenance, repair, and installation of conversion equipment for vehicles using CNG, LNG, LPG, and Biomass fuel gases.*

Chi tiết được thể hiện theo Danh mục đề nghị cập nhật, sửa đổi, bổ sung ngành, nghề kinh doanh của Công ty như sau: / *Details are presented in the List of Proposed Updates, Amendments, and Supplements to the Company's business lines as follows:*

Stt/ No.	Tên ngành hiện tại/ <i>Current Business Name</i>	Mã ngành hiện tại/ <i>Current Code</i>	Tên ngành sau khi cập nhật, sửa đổi, bổ sung/ <i>Business Name after Update, Amendment, and Supplement</i>	Mã ngành sau khi cập nhật, sửa đổi, bổ sung/ <i>Code after Update, Amendment, and Supplement</i>
1	<p>- Sửa chữa, các sản phẩm kim loại đúc sẵn./ <i>Repair of fabricated metal products.</i></p> <p>Chi tiết: Dịch vụ sửa chữa, kiểm tra các loại bình chứa khí công nghiệp./ <i>Detail: Repair and inspection services for industrial gas containers.</i></p>	3311	<p>- Sửa chữa, <b>bảo dưỡng</b> các sản phẩm kim loại đúc sẵn./ <i>Repair and <b>maintenance</b> of fabricated metal products.</i></p> <p>Chi tiết: Dịch vụ sửa chữa, kiểm tra các loại bình chứa khí công nghiệp./ <i>Detail: Repair and inspection services for industrial gas containers.</i></p>	3311
2	<p>- Bán buôn chuyên doanh khác chưa được phân vào đâu./ <i>Wholesale of other specialized products not elsewhere classified.</i></p> <p>Chi tiết: Mua bán vật tư, phụ tùng phục vụ chuyên ngành khí công nghiệp và que hàn điện. Mua bán các loại khí công nghiệp, khí y tế, đất đèn, các loại bột nhẹ (<math>\text{CaCO}_3</math>) và các loại sản phẩm chế biến từ đất đèn. Bán buôn hóa chất trong lĩnh vực công nghiệp. Bán buôn hóa chất trong lĩnh vực phụ gia thực phẩm./ <i>Detail: Trading of supplies and spare parts serving the industrial gas and welding electrode specialties. Trading of industrial gases, medical gases, calcium carbide</i></p>	4669	<p>- Bán buôn chuyên doanh khác chưa được phân vào đâu./ <i>Wholesale of other specialized products not elsewhere classified.</i></p> <p>Chi tiết: Mua bán vật tư, phụ tùng phục vụ chuyên ngành khí công nghiệp và que hàn điện. Mua bán các loại khí công nghiệp, khí y tế, đất đèn, các loại bột nhẹ (<math>\text{CaCO}_3</math>) và các loại sản phẩm chế biến từ đất đèn. Bán buôn hóa chất trong lĩnh vực công nghiệp. Bán buôn hóa chất trong lĩnh vực phụ gia thực phẩm./ <i>Detail: Trading of supplies and spare parts serving the industrial gas and welding electrode specialties. Trading of industrial gases, medical gases, calcium carbide (acetylene gas), light powders (<math>\text{CaCO}_3</math>) and products processed from calcium</i></p>	4679



	(acetylene gas), light powders (CaCO <sub>3</sub> ) and products processed from calcium carbide. Wholesale of chemicals for industrial use. Wholesale of chemicals for food additives.		carbide. Wholesale of chemicals for industrial use. Wholesale of chemicals for food additives.	
3	<p>- Bán buôn nhiên liệu rắn, lỏng, khí và các sản phẩm liên quan./ <i>Wholesale of solid, liquid, gaseous fuels, and related products.</i></p> <p>Chi tiết: Kinh doanh khí đốt (khí dầu mỏ hóa lỏng – LPG, khí thiên nhiên nén – CNG, khí thiên nhiên hóa lỏng – LNG); Biomass và các chế phẩm liên quan; Propane./ <i>Detail: Trading of fuel gas (liquefied petroleum gas – LPG, compressed natural gas – CNG, liquefied natural gas – LNG); Biomass and related products; Propane.</i></p>	4661	<p>- Bán buôn nhiên liệu rắn, lỏng, khí và các sản phẩm liên quan./ <i>Wholesale of solid, liquid, gaseous fuels, and related products.</i></p> <p>Chi tiết: Kinh doanh khí đốt (khí dầu mỏ hóa lỏng – LPG, khí thiên nhiên nén – CNG, khí thiên nhiên hóa lỏng – LNG); Biomass và các chế phẩm liên quan; Propane. Buôn bán dầu nhờn, mỡ bôi trơn, nguyên liệu hóa dầu, sản phẩm hóa dầu (trừ dầu nhớt cặn)/ <i>Detail: Trading of fuel gas (liquefied petroleum gas – LPG, compressed natural gas – CNG, liquefied natural gas – LNG); Biomass and related products; Propane. Wholesale of lubricants, greases, petrochemical raw materials, petrochemical products (excluding waste oil).</i></p>	4671
4	<p>- Bán lẻ hàng hóa khác mới trong các cửa hàng chuyên doanh./ <i>Retail sale of other new goods in specialized stores.</i></p> <p>Chi tiết: Kinh doanh khí dầu mỏ hóa lỏng LPG. Bán lẻ than nhiên liệu dùng cho gia đình trong các cửa hàng chuyên doanh./ <i>Detail: Trading of liquefied petroleum gas (LPG). Retail sale of domestic fuel coal in specialized stores.</i></p>	4773	<p>- Bán lẻ hàng hóa khác mới (trừ ô tô, mô tô, xe máy và các bộ phận phụ trợ)/ <i>Retail sale of other new goods (excluding automobiles, motorcycles, scooters and spare parts).</i></p> <p>- Chi tiết: Kinh doanh khí dầu mỏ hóa lỏng LPG. Bán lẻ than nhiên liệu dùng cho gia đình trong các cửa hàng chuyên doanh./ <i>Detail: Trading of liquefied petroleum gas (LPG). Retail sale of domestic fuel coal in specialized stores.</i></p>	4773

5	<p>- Sửa chữa, máy móc, thiết bị./ <i>Repair of machinery and equipment.</i></p> <p>Chi tiết: Cung cấp các dịch vụ, cải tạo, bảo dưỡng, sửa chữa, lắp đặt các thiết bị chuyển đổi cho các phương tiện sử dụng nhiên liệu khí đốt CNG, LNG, LPG, Biomass./ <i>Detail: Providing services for modification, maintenance, repair, and installation of conversion equipment for vehicles using CNG, LNG, LPG, and Biomass fuel gases</i></p>	3312	<p>- Sửa chữa, <b>bảo dưỡng</b> máy móc, thiết bị./ <i>Repair and <b>maintenance</b> of machinery and equipment.</i></p> <p>Chi tiết: Cung cấp các dịch vụ, cải tạo, bảo dưỡng, sửa chữa, lắp đặt các thiết bị chuyển đổi cho các phương tiện sử dụng nhiên liệu khí đốt CNG, LNG, LPG, Biomass./ <i>Detail: Providing services for modification, maintenance, repair, and installation of conversion equipment for vehicles using CNG, LNG, LPG, and Biomass fuel gases.</i></p>	3312
---	--	------	---	------

b. Bổ sung 02 mã ngành “6810” và “7120”:/ *Supplementing 02 business codes “6810” and “7120”:*

Các mã ngành “6810” và “7120” đã được quy định trong Điều lệ tổ chức và hoạt động hiện hành của Công ty. Tuy nhiên, để đảm bảo đầy đủ cơ sở pháp lý phục vụ việc đăng ký, cập nhật ngành nghề kinh doanh với cơ quan đăng ký kinh doanh theo quy định, Hội đồng quản trị Công ty trình Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2026 xem xét, thông qua lại các mã ngành này./ *Business codes “6810” and “7120” have already been stipulated in the Company's current Charter of Organization and Operation. However, to ensure a complete legal basis for the registration and update of business lines with the business registration authority in accordance with regulations, the Company's Board of Directors submits these codes to the Annual General Meeting of Shareholders 2026 for re-review and approval.*

Việc thông qua lại nhằm mục đích hoàn thiện hồ sơ, biên bản và nghị quyết làm căn cứ thực hiện thủ tục đăng ký kinh doanh theo quy định hiện hành./ *The purpose of the re-approval is to complete the dossiers, minutes, and resolutions serving as the basis for carrying out business registration procedures under current regulations.*

- Mã ngành “6810”/ *Business code “6810”*

Tên ngành: Kinh doanh bất động sản, quyền sử dụng đất thuộc chủ sở hữu, chủ sử dụng hoặc đi thuê./ *Business Name: Real estate business, rights to use land under ownership, users, or leased.*

Chi tiết: Cho thuê, điều hành, quản lý nhà và đất không để ở./ *Detail: Rental, operation, and management of non-residential buildings and land.*

- Mã ngành “7120”./ *Business code “7120”.*



Tên ngành: Kiểm tra và phân tích kỹ thuật./ *Business Name: Technical testing and analysis.*

Chi tiết: Kiểm định kỹ thuật an toàn lao động đối với máy, thiết bị, vật tư có yêu cầu nghiêm ngặt về an toàn lao động./ *Detail: Technical inspection of labor safety for machinery, equipment, and materials subject to strict labor safety requirements.*

### **3. Sửa đổi Khoản 1 Điều 3 – Người đại diện theo pháp luật của Công ty/ *Amendment of Clause 1, Article 3 – Legal Representative of the Company***

Nhằm tăng tính chủ động, linh hoạt trong việc bố trí chức danh người đại diện theo pháp luật, Công ty sửa đổi tại Khoản 1 Điều 3 – Người đại diện theo pháp luật của Công ty/  
*In order to enhance the proactiveness and flexibility in appointing the position of the legal representative, the Company proposes to amend Clause 1, Article 3 – Legal Representative of the Company.*

Số TT/ No.	Nội dung quy định tại Điều lệ hiện tại/ <i>Content stipulated in the current Charter</i>	Nội dung quy định tại Điều lệ sau sửa đổi, bổ sung/ <i>Content stipulated in the amended and supplemented Charter</i>	Ghi chú/ <i>Notes</i>
1	“ Công ty có một (01) người đại diện theo pháp luật là Tổng giám đốc”./ <i>“The Company shall have one (01) legal representative who is the General Director.”</i>	“Công ty có một (01) người đại diện theo pháp luật. Người đại diện pháp luật của Công ty là Chủ tịch Hội đồng quản trị Công ty hoặc Tổng giám đốc”./ <i>“The Company shall have one (01) legal representative. The Company's legal representative shall be the Chairman of the Board of Directors or the General Director.”</i>	

### **III. Kiến nghị/ Recommendations**

Hội đồng quản trị Công ty kính trình Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2026 xem xét, thông qua:/ *The Company's Board of Directors respectfully submits to the Annual General Meeting of Shareholders 2026 for review and approval the following:*

1. Nội dung sửa đổi, bổ sung Điều lệ Công ty, bao gồm:/ *The contents of the amendments and supplements to the Company Charter, including:*

- Sửa đổi, cập nhật thông tin về địa chỉ trụ sở chính và các chi nhánh;/ *Amending and updating information on the head office address and branches;*
- Cập nhật và điều chỉnh ngành, nghề kinh doanh hiện có;/ *Updating and adjusting existing business lines;*
- Bổ sung mã ngành “6810” và “7120”/ *Supplementing business codes “6810” and “7120”;*

+ Mã ngành “6810”/ *Business Code “6810”*

Tên ngành: Kinh doanh bất động sản, quyền sử dụng đất thuộc chủ sở hữu, chủ sử dụng hoặc đi thuê/ *Business Name: Real estate business, rights to use land under ownership, users, or leased.*

Chi tiết: Cho thuê, điều hành, quản lý nhà và đất không để ở./ *Detail: Rental, operation, and management of non-residential buildings and land.*

+ Mã ngành “7120”/ *Business Code “7120”*

Tên ngành: Kiểm tra và phân tích kỹ thuật/ *Business Name: Technical testing and analysis.*

Chi tiết: Kiểm định kỹ thuật an toàn lao động đối với máy, thiết bị, vật tư có yêu cầu nghiêm ngặt về an toàn lao động/ *Detail: Technical inspection of labor safety for machinery, equipment, and materials subject to strict labor safety requirements.*

- Sửa đổi Khoản 1 Điều 3 – Người đại diện theo pháp luật của Công ty: “Công ty có một (01) người đại diện theo pháp luật. Người đại diện pháp luật của Công ty là Chủ tịch Hội đồng quản trị Công ty hoặc Tổng giám đốc”/ *Amending Clause 1, Article 3 – Legal Representative of the Company: “The Company shall have one (01) legal representative. The Company's legal representative shall be the Chairman of the Board of Directors or the General Director.”*

Trân trọng/ *Sincerely./*

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ/  
ON BEHALF OF THE BOARD OF DIRECTORS  
CHỦ TỊCH/ CHAIRMAN**



**Nơi nhận/Recipients:**

- HĐQT, BKS;/ *BOD, Supervisory Board;*
- Cổ đông của Công ty;/ *Company Shareholders;*
- Đăng trên Website;/ *Posting on the Website;*
- Lưu: Thư ký Công ty/ *Archive: Secretary of the Company.*

**Lê Ngọc Quang  
Le Ngoc Quang**